



## C&A 供货商行为规范

### 引言

C&A 的商业模式是以优惠价格提供高品质的时尚产品。我们秉承尊重人与环境的理念，以可持续方式实现商业模式运转，同时追求高标准的商业信誉。我们坚信这是 C&A 及其供货商能够持续长期成功合作的唯一方式。

《供货商行为规范》（简称《行为规范》）从遵纪守法、劳动行为、环境绩效和反腐败等四个方面阐述了 C&A 对供货商的期望。对供货商关于质量标准、产品标准和交货说明等其他事宜的期望将在其他政策和指南中表述。《行为规范辅助指南》对《行为规范》中的各项要求做了深入解释。

《行为规范》中的各项要求适用于为 C&A 生产商品的全部供货商<sup>1</sup>。需要重点注意的是，《行为规范》条款制定的是最低而非最高标准。C&A 希望供货商致力于持续改善工作条件 and 提高环境绩效。

### 各项要求

C&A 遵守联合国全球契约的十项准则。C&A 希望供货商以负责任的方式从事经营活动，尽一切努力保护人与环境。以下表格是对《行为规范》各项要求的总结。

		各项要求总结
1.	遵纪守法	<ul style="list-style-type: none"><li>• 始终遵守国家和其它适用法律</li><li>• 尊重知识产权</li></ul>
2.	劳动力	<ul style="list-style-type: none"><li>• 禁止雇佣童工</li><li>• 禁止就业歧视</li><li>• 禁止强制劳动</li><li>• 尊重结社自由和集体劳资谈判权</li><li>• 禁止残酷的或非人道待遇</li><li>• 安全卫生的工作环境</li><li>• 为弱势群体提供特殊照顾</li><li>• 正规就业</li><li>• 提供最低生活保障工资并按时支付</li><li>• 禁止超长工作时间</li></ul>
3.	环境	<ul style="list-style-type: none"><li>• 遵守法律要求</li><li>• 环境绩效管理</li><li>• 提高能源和水资源效率</li><li>• 减少浪费和环境排放</li><li>• 减少供应链中的危险化学品</li></ul>
4.	反腐败	<ul style="list-style-type: none"><li>• 禁止贿赂和腐败行为</li></ul>



---

<sup>1</sup>

包括生产单位、子公司、附属公司和代理机构。各项要求不仅适用于为C&A制造的产品，也适用于为其它任何第三方制造的产品。



## 1. 遵纪守法

- 供货商必须始终遵守国家和其它适用法律。
- 如果法律和《行为规范》条款对同一事项进行表述，供货商必须遵守能够更保护员工或环境的条款。
- 供货商必须确保尊重知识产权，禁止提供或制造非法产品。

## 2. 劳动力

本章节中各项要求依据的是国际劳工组织标准、全球社会责任规划方案以及道德贸易倡议联盟基本准则。

C&A尊重人权，并设法避免出现申通侵犯人权。C&A期望供货商尊重员工人权，遵守本章节各项要求。

### 2.1 童工

- 员工最低年龄应年满16周岁，如包括义务教育规定在内的地方法律有要求，则应大于16周岁。
- 从事危险工作或在夜间工作的员工应年满18周岁。

### 2.2 歧视

- 供货商不得参与、支持或容忍就业歧视<sup>2</sup>。
- 区分员工的唯一依据应是工作能力和工作意愿，而非个人特征<sup>3</sup>。

### 2.3 强制劳动

- 员工工作应遵循自愿原则，禁止任何形式的强制劳动，包括抵债性劳动、契约劳工和狱中劳作。
- 供货商禁止以要求存款、保留身份证件或克扣工资为由侵犯雇佣契约缔结自由。
- 供货商应允许员工在合理通知后终止自己的雇佣合同。

### 2.4 结社自由

- 供货商应对员工代表保持开放协作的态度，允许员工根据自己的选择结成或加入工会，以集体方式进行劳资谈判。
- 供货商应允许员工代表进入工作场所，行使其代表职能。
- 如果法律限制结社自由和劳资谈判，供货商应帮助而不应阻碍员工建立其它形式的员工代表组织和协商谈判方式。
- 供货商应采取有效的申诉机制解决内部劳资纠纷和员工投诉。

<sup>2</sup> 包括招聘、雇佣、培训、工作条件、工作分配、劳动报酬、晋升、训导、劳动终止和退休。

<sup>3</sup> 个人特征包括但不限于：性别、年龄、宗教信仰、婚姻状况、种族、阶级、社会背景、是否患有疾病、是否失能、是否妊娠、民族和国家、国籍、员工组织（包括工会）的会员身份、政治面貌和性取向。



## 2.5 残酷的和非人道待遇

- 供货商应尊重员工的尊严，不得从事或容忍恃强凌弱、骚扰<sup>4</sup>、恐吓威胁、暴力侵犯、体罚或任何形式的虐待<sup>5</sup>。
- 供货商应制定书面的纪律处分程序，向员工清楚解释各项条款，详细记录全部纪律处分实施情况。
- 供货商应确保纪律措施得当，不得采取身心惩罚。

## 2.6 健康与安全

- 供货商应提供安全卫生的工作场所，配备充分的灯光照明、供暖和通风设备。
- 通过确保化学品的安全处置和存放、机器和设备安全、电力安全、包括居住设施（如提供）在内的建筑物安全、坚固和稳定性，以及配备足够数量的保安员应对火灾，供应商应采取预防措施防止在工作中发生事故，损害人的健康。
- 供货商应定期为员工提供健康和安全教育，包括火灾安全培训，废物管理培训和化学品及其它危险物品的处置培训。
- 供货商应提供干净卫生的厕所设施、饮用水以及为食品制备和储存提供卫生设施（如适用）。
- 供货商如提供宿舍，应确保宿舍干净、安全，满足员工基本需求。

## 2.7 保护弱势群体

- 供货商应特殊照顾最易受到虐待的弱势劳动群体的权利，例如女性、居家工作者、中介工、临时工和农民工。
- 雇佣居家工作者的供货商应遵守已包含在《行为规范辅助指南》中的《C&A居家工作者雇佣指南》。

## 2.8 正规就业

- 供货商应以通过国家法律实践确立的、已被承认的雇佣关系作为雇佣员工的依据。
- 供货商不得回避因此类雇佣关系而产生的法律责任和义务<sup>6</sup>。

## 2.9 工资

- 供货商应以支付工资、加班费、福利待遇和带薪假期的方式为员工提供补偿，且应满足或超过法律最低要求和/或行业规范标准，以两者中较高者为准。
- 供货商应为员工的全部加班提供额外的收入补偿，不得低于常规工资的125%，如果法律要求，则应按更高比例支付。
- 工资与薪酬<sup>7</sup>应定期按时支付，并足以满足基本需求，还要为员工及其家庭提供可自由支配的收入。
- 供货商不得在未经国家法律允许的情况下或将其作为一种惩戒手段来克扣员工工资。

---

<sup>4</sup> 包括性骚扰。

<sup>5</sup> 包括身心和言语虐待。

<sup>6</sup> 例如，不恰当地利用培训生计划或过度使用固定期限合同。

<sup>7</sup> 适用标准工作时间，既没有加班。



- 供货商在就业开始前，应向员工提供包括工资在内的有关雇佣条件的可理解书面信息，以及每次支付的工资明细。

### 2.10 工作时间

- 供货商应通过合同明确规定标准的工作时间，具体小时数应符合国家法律要求或集体协商结果，每周工作时间不超过48小时，不含加班。
- 供货商应负责任地利用加班时间，不得定期要求加班，应承认加班是自愿行为，不得强迫员工加班。
- 除了真正特殊、不可预见的情况外，每七天工作时间不得超过60小时<sup>8</sup>。
- 供货商应允许员工休息，每工作七天至少休息一天<sup>9</sup>，允许员工在法定假期休假。

## 3. 环境

C&A相信，良好的环境绩效是一个行业在未来取得成功的先决条件。因此C&A始终期望供货商能够满足并超越合规标准，积极主动地管理环境绩效。C&A会在需要时与供货商密切合作，帮助他们实现合规。

### 3.1 遵纪守法

- 供货商应遵守全部相关的地方和国家环境保护法律法规，并致力于符合国际环境保护标准。
- 供货商应取得全部所需的环境许可证，并保持更新。

### 3.2 环境绩效管理

- 供货商应建立一个环境管理体系<sup>10</sup>，任命一名高级管理人员代表负责环境绩效。
- 供货商应对能源和水资源使用、环境排放和排污以及废物处理情况进行测量评估，并依据要求向C&A披露这些信息。
- 供货商应在商业决策中充分考虑环境影响，采取积极创新措施改善环境绩效，并对他们的供货商和转包商提出同样要求。

### 3.3 资源利用与气候变化

- 供货商应采取持续改善建筑物、交通和生产环节的能源利用率，尽一切可行的努力使用可再生或低碳能源。
- 使用湿法工艺的供货商应采取持续提高水资源利用率。
- 供货商应尽一切可行的努力确保其采购决策不会导致森林砍伐、动物虐待，或对脆弱生态系统或濒危物种造成负面影响<sup>11</sup>。

<sup>8</sup> 且仅当符合以下全部情形时：1) 国家法律允许，2) 集体协商允许，以及3) 安排保安员负责保护员工的健康和安全。

<sup>9</sup> 或在国家法律允许情况下，每工作14天休息两天。

<sup>10</sup> 环境管理体系包含一系列书面政策、规划工具以及用于评估、管理和报告环境绩效的程序。

<sup>11</sup> CITES和IUCN红皮书中明确的濒危物种。



### 3.4 废物与排放

- 供货商应采取措施，通过提高设计与经营效率的方式减少废弃物，尽可能实现废弃物的重复利用和循环利用。
- 供货商应使废水在排放前经过恰当处理，根据要求进行废水检测，符合国家和当地废水排放合规标准，并根据C&A的要求与利益相关者分享废水水质数据。
- 供货商应采取措施最大限度降低噪音污染和减少对空气、土壤和地下水的废物排放。

### 3.5 危险化学品

- 供货商应与C&A和他们自己的供货商合作致力于消除供应链中的危险物质。

## 4. 反腐败

C&A期望供货商在商业活动中遵守较高的道德标准。

- 供货商应遵守全部适用的反贿赂和反腐败法律。
- 供货商不得提供、支付、索要或接受贿赂，包括便利费。
- 供货商应制定反腐败政策和工作程序，并定期审核，确保有效实施。

### 确保遵守《行为规范》

C&A认识到，实现完全符合《行为规范》的各项要求具有一定挑战性，但我们相信这是C&A与供货商取得未来商业成功的决定性因素。遵守《行为规范》与达到我们的质量标准和交货条件同等重要。C&A将认真努力地与开放、真诚和致力于不懈进取的供货商合作，帮助他们达到各项要求。

#### 1. 管理绩效

- 供货商应具备有效的管理体系，积极管理《行为规范》的遵循情况，任命一位高级管理层代表负责合规管理。
- 供货商应让员工充分意识《行为规范》的各项要求，培训各级经理和主管怎样达到要求。
- 供货商应定期实行内部评估。
- 生产开始前，供货商应取得C&A针对无论是自行生产或是转包生产的全部产品的生产批准。严禁使用任何未经授权的产品。
- 事先未经C&A书面同意，供货商不得转包生产流程的任何环节，且仅当a)转包商同意遵守《行为规范》，以及b)转包商通过审计后。
- 供货商应负责确保转包商遵守《行为规范》的合规性。

#### 2. 监督与透明性

- 供货商应允许C&A和/或其代表实行提前告知或未经宣布的评估。
- 供货商应在评估过程中保持合作和公开透明，不得妨碍评估人员接触员工、档案资料、工作区域和宿舍（如适用）。



- 供货商应允许评估人员与员工私下会谈，不得教导员工怎样回答评估人员提出的问题。
- 供货商应保存完整准确的档案资料<sup>12</sup>，以便能够有效评估合规性，不得篡改信息或对业务经营的任何方面做虚假陈述。
- 供货商应允许C&A向第三方披露供货商名称、坐落地点和生产的產品，以及在《行为规范》框架下的业绩信息。
- 供货商应依据C&A的要求，向对其自有供货商和转包商执行审计的C&A和/或其代表提供协助。

### 3. 处罚

- C&A拥有保密性强的检举揭发系统，称为“公平渠道”，包括供货商、工厂员工和C&A雇员在内的全部利益相关者都可以通过这个渠道向C&A高级管理层报告不道德行为和违反《行为规范》的行为。
- 如果发生违反《行为规范》的行为，C&A将要求供货商制定改进方案，如果需要，C&A可提供帮助。该方案需根据违规行为的不同本质在特定时间段内实施。
- 如果发生严重违规行为，包括但不限于雇佣童工、强制劳动或狱中劳役、贿赂、诈骗、使用仿造部件和使用未经授权生产的产品，以及/或长期未能成功执行改进方案，则C&A保留与供货商终止业务关系的权利，包括取消未交货订单。
- C&A有权要求供货商承担由于其自身及其转包商的《行为规范》违规行为而导致C&A产生的任何损害和费用，包括收入和/或利润损失。

C&A希望与真正致力于改善劳动条件和提高环境绩效的供货商建立长期合作关系，并将帮助他们克服所面临的困难。有关《行为规范》实施的进一步解释说明和应用指南，请参阅定期更新的《行为规范辅助指南》。

---

<sup>12</sup> 例如工作时间记录和工资文件。